

Liedekerks dialect -> NL

Dit woordenboek Liedekerks bevat 130 gezegden, 309 woorden en 1 opmerkingen.

130 gezegden

- 'K vergezel van de kaa - Ik heb het koud
- 'T hangt ie vierkant men kloeëtn oëit - Nu is het genoeg
- A kartesjen zien, a peire zien - Iets ergs meemaken
- A va skipenaus gebaurn - Je van domme laten, doen alsof je het niet begrijpt
- Aaft a toot - Hou je mond
- Al wouëst - Langs waar is het
- Aske naa ne oëtskitj gevek a ne kartesj dagge steirekes ziet - Als je nu niet stopt geef ik je een pak rammel
- assek a nekke go vastskeiren e - als ik je eens ga vastpakken
- Azoe nen bataklank - Zo een lawaai
- azoe skieëf as en pik - scheef
- azoeë en soep men skaupen!! / Ja Marie - wat een gedoe, mensen toch
- ben non televies ont loenken - Ik ben naar tv aan het zien
- Da bekt mé - Dat lust ik graag
- Da siede vanie (mannelek) of Gauëi etntj goedop (vravelek) - 'iets' wat we niet willen doen
- da visspaun leit in de skoëf - de visspaan ligt in de lade
- Da weeg gelek as loeët - dat weegt erg zwaar
- Das ie een begankenis - Heen en weer geloop
- Das ne scherfttrik iejesteklas - Die heeft totaal geen manieren
- Dau kindjer gen saal op gaun - Je kan er niet op vertrouwen
- de bornavraa komt op - er is storm op komst
- de maan oiëthangen / de groeëte jan oiëthangen - zich tonen
- dee terren - zot worden
- Domee ziet'n zen piejez'n - Daarmee ziet hij af
- e begintj te vangen - Hij begint zot te worden
- E ei ze gariejel aun - Hij mag niet meer buiten
- E eid een bakkes gelek as ne vern - Een lelijk iemand (mannelijk)
- E eit do een pataat (of een kartesj) gezetj - Hij heeft met zijn wagen een ongeval gehad
- E eit do tiejen en tander geskoept - Hij heeft daar vanalles wat gestolen
- e eit genen naugel ve o ze gat te krabben - hij is arm
- E eit nen tjester gelek as een betrauf - Hij heeft een dik hoofd
- E eit zennen brenzelee al aun - Hij is in de handboeien geslagen
- E es azoe loemp as en aat' n ekken - Iemand die zeer dom is
- E es deer ne pasfit gedroiëjd - Hij is zeer sluw
- E es goe sticket. - Hij is heel dronken
- E es oët de ket gevlochten - hij is goed gekleed
- e es van over 't woater - hij is van Denderleeuw
- E es zen perewetten ont spelen - Iemand die streken uithaalt of niet rustig is
- e gesneejen broeët van be tirken den bakker op daatmet - een gesneden brood van bij Arthur De Bakker op de Houtmarkt
- E gink do ne gerla - Hij viel
- E kreeg do een pezze in zenne smikkel - Hij kreeg een klap in zijn gezicht
- E lept do me een kej azoe blaas en skojle - Hij heeft een blauw oog
- E lotj 't achterste va ze gat ne zien - Hij laat niet zien hoe hij is
- E za zen salooë ensj krauëgen ze - Iemand zijn zaligheid / preek geven

- E zitj zonder smaad - Zijn geld is op
- ei likerker ne gesketen, lieë ei ne geeten - had liedekerke niet gesmokkeld, dan had denderleeuw geen eten gehad
- En franke toot - Iemand die stoer wil praten
- en gallet met kaat van bij Brilleken - een gallet met ijs van bij de ijsboer Brilleken
- En tein - En dan
- Gatj em moete zie skofferdauën - Je moest hem zien weglopen / vluchten
- ge moesjn gezien emmen, me zenne stjeit in ze gat - je moest hem gezien hebben, met zijn staart tussen zijn benen
- Gen zetj ie be de Dookes ne he (Dookes: familie die gekend was voor gebrek aan hygiëne) - Je moet het proper houden
- gestreltj dee een peirabie - gestoken door een bij
- Getj ann'n auk in - Je hebt het zitten
- Goje me a ellebogen no pakk'n - Daar moet je niet aan denken, op hopen
- Goje op vwajozje - Ga je op reis
- Gotj dee de dee dee - Ga door de deur
- Gouë zetj ne liejepen tist - Jij bent geniepig
- Hij lept do zoe zwésje as kenweet ne wadde / twelk - Hij is heel zat (dronken)
- hoeëger skoëtn as da a gat staut - boven zijn stand leven
- lejene me skiëjeve poeëtn - Een onhandig iemand
- lejenen betoepen - Iemand bedriegen
- iet in a bajes sspelen - iets opeten
- Ij's oit de ket gevlochten - Hij is mooi gekleed
- Ij's op zijn zondous - Hij heeft zijn mooiste kleren aan.
- Ik gon a een plak op a bakkes geven - Ik ga je slaan
- ik gon ne ke no de koer - ik ga naar toilet
- ik k'em nouk in de keil - ik heb een probleem
- ik toerst né, ik en tierf ne - ik durfde niet
- K'em gescheet'n. - Ik heb een grote boodschap gedaan.
- K'peisn dak erau was - Ik was heel ziek / Ik was echt geschrokken
- kem a bekanst be a skabbernakken zelle - ik heb je bijna bij je kraag
- Kem me bezjekt (bepist) van t' lachen - Ik moest heel hard lachen
- Kem men epeiren a gezien - ik heb al wat meegemaakt
- kem zieje o men bieje'n - Ik heb pijn aan mijn been
- ken kost ne mieë - Ik kon niet meer
- Ken kost van altrooëse men ausem ne me auln - Ik was er echt van aangedaan
- ket van ausem - kort van adem
- kgon a slaun dag a gerek auslept - ik ga je eens goed aftuigen
- Kgon ensj no tosjken - Ik ga eens naar het toilet
- Kgon men patatten ensj afgieten - Ik ga urineren
- Kist men kloejt'n - Laat me met rust!
- Kist ne ker men ol - Kus mijn gat
- kree e pontjen twintig op dotostade - Ik reed 120 op de autosnelweg
- Me dauënen dester bennek ne opgezetj - Met die zever kan ik niet lachen
- Meirn bringen - Als iets ongeloofelijk of onwaar klinkt
- men (of zen'n) oebel afdroën - hard werken
- men kas opfretten van de zeenen - zenuwachtig zijn
- men voet'n oeëk - dat zal wel niet zijn
- Mokt da ge nor oës zetj!! mokt da ge weg zetj!! - Ga weg!!
- Ne farsmauker - Iemand die stoer wil doen
- Ne zeventiejn - Iemand gierig
- Nen barakkemaan of Dauënen komt oët en boskosje - Iemand die slordig gekleed is
- nen teppen - een domme man

- Oe dikkes moenek et (a) nog zeggen e? - Hoe vaak moet ik het (je) nog zeggen?
- op n ter gaun - op stap gaan
- op zenne metteko zitten - op iemand zijn rug zitten
- pareiësoep met bolli - preisoep met soepvlees
- Plesj op a kau' k - Slag in het gezicht
- Slotj linksaf / Gotj no links - Sla linksaf
- Slotj rechtsaf / gotj no rechts - Sla rechtsaf
- stekerverken - enig kind
- T' es a probleem, das a probleem - Dat is jouw probleem
- t'sauterdaus est met op de plesj - 's Zaterdags het is markt op het marktplein
- te dom ve helpen te donderen - oerdom
- tein wetje wa(d) ier datet za zauën - dan zal je weten hoe laat het is
- Teit do een bozje gedaun - Het regende
- Tes do zo zwet as oelje - Het is daar vuil
- Tes een vodde - Een karakterloos of slap iemand
- Tes gen soot va kat'n - Iets of iemand niet vertrouwen
- tes ie te doen! - Kijk naar mij!
- Tes iejenen oëit de broesn - Hij komt uit een vreemd land
- Tes men'n tand - Dat lust ik heel graag
- Tes men'n tand nè - Dat lust ik niet
- Tes nen drol op gank - Buikgriep doet de ronde
- Tes nen dwauël of Tes ne sleip - Iemand die al verschillende mannen had
- Tes veneir van dadde - Het is weer zover
- Tes wau maan - Het is waar
- Tes ze mojer of zenne petj gescheet'n - Hij is zoals zijn vader of zijn moeder
- tralfenen zot - teralfene
- twieë driëge sosissen - twee droge worsten
- Tzitj niks van afront' n in - Hij heeft geen schaamte
- van over de vaut - van de andere kant van de rivier
- Van'n dalf gelitj (oud liedekerks / aat Likerts) - Iemand die zijn gekende weg niet terugvond / niet naar huis vond (ivm met plaaggeesten, 's nachts)
- Wa es me da ie ve nen annekesnest - Als je ergens niet tevreden bent
- Zabbern. / tes ont zabbern - Aan iets likken, zuigen / of / 't is aan het motregenen
- ze ston on de veerdeer - vrouw die het koud heeft
- zen biezen pakken, zen skip afkosjken - zich uit de voeten maken
- Zen kjeis es auët. - Hij is dood
- zet a nè en doet de deer toe - een berisping
- Zwiejep in' oak - Hart schot in de bovenhoek

309 woorden

- 'k Peis'n da'k 'et kreeg - Een tegenvaller meemaken
- 'toet - welwaar
- ' t ès een beskete' met - Het is mislukt
- A kas opfret' n - Zenuwen hebben
- A kjeis es ouët - Het is gedaan
- a zo dom as loeëd - oerdom
- aaj me skaup (vrouwelijk) - goh...
- appeltrot - appelmoes
- atns / altoaët - altijd
- Aven / k'aaf / g'aaft - Houden / ik hou / jij houdt
- Azekken, azoeë n'en - Zo een

- Azoë en raup - Groot hoofd
- azoeë zot as een achterdee - zo gek als wat
- aän - jouw
- ba kendoen, ba t'ndoet - maar neen
- bakenzaa / jommekendoen - ik doe dat niet
- beiren - de beerput leegmaken
- Bekanst - Bijna
- berrevoesj - blootsvoets
- blomkieël - bloemkool
- bontjn - betonnen baantje doorheen de tuin
- Booëkstik - Spek (varken)
- brewet - kruiwagen
- Brier - Broer
- brikaljong - steenpuin
- calpei - boekentas
- d'abdauë van affelgem - de abdij van affligem
- de feloe - de goot
- De kaatkeir - Ijskar
- deer - deur
- DeFilledo - De Goot
- deppestraut - de opperstraat
- desjteren - pletten / lullen
- Dester - Zever
- Detinsjn - Dertiende
- Douës'ndag - Dinsdag
- douëvesjapper - duivenmelker
- e es auveregs - hij is lastig
- E es beript - Hij is bestolen
- e frinket - een vork
- e gatteke poejer' n - Een poep poederen
- E gemaan stik - Gemeen iemand
- e kopken - een postzegel
- E lept nevet zen schoenen of Nen oeëgskauëter - Iemand die veel geld uitgeeft
- e pjeirnoeëg - een spiegelei
- E pon'alf - 750 gram
- E pond - 500 gram
- e potteke kaat - ijsje
- e sjoeken - een éclair
- e skoeë vraamensj - een mooie vrouw
- e skraminkel - Een deugniet
- E staat joenk - Een stout kind
- E staut do zoë zwet as oelje - Hij is vuil
- E stik fafoelj - Gemeen iemand
- e velleken - een roomsoes
- E voor - Een achterwerk
- E vraamensj - Een vrouw
- e vretj - hij heeft een vriendin
- E? - Wablieft
- E' kiss' n - Een kussen
- Een alf pond of een alfelken - 250 gram
- een berre - een bed
- Een bezze of Ne charlowie - Geslachtsdeel man
- Een blad - Een tong

- Een fiolet - Een jong / mooi meisje
- een kaffebezze - een koffiefilter
- Een kaj - Een oog
- Een klep - Pint bier
- een klorre - een luier
- Een koemme - Een kom
- een koensj - een tuimeling
- een lampadeir - een lampstandaard
- Een lérre - Geniepig iemand
- Een meëis - Een veld
- Een mèremit patat'n - Een grote kom aardappelen
- Een mokke - Een lief (vrouwelijk)
- Een parre of Een goebbe - Dikke vrouw
- een peirabie of een streilabie - een bij
- een penne booëkstik me auër'n - Een pan spek met eieren
- Een plakaut - Een bord (verkeersbord)
- een poejerdoeïs - Een poederdoos
- Een postisj - Een pruik (om vooraan op het hoofd te zetten)
- een potteke kaat - een ijskreeam aan de kar
- Een sjannet, ne kattendeiver of iejen'n van den broën'n dreef - Een man die op hetzelfde geslacht valt
- Een sjosje - Een deken
- Een skauëtkit of Een omoeëg geval'n stik - Een vrouw met pretentie
- een skelle booëkstik, een kortlet van be den bieënaaver - een snee spek, een kotelet van bij de beenhouwer
- een vareis - pullover
- een vjeis in de mejeis - een koe in de wei
- Een zjat - Een tas / kop
- Een zijp - Vrouwelijk geslachtsdeel
- Een zwosse - Iemand die simpel is (vrouwelijk)
- eir en veneir - telkens opnieuw
- en aurspelle - een haarspeld
- En bees geven - Een kus geven
- En gazet of E voil blad - Een roddelaar (ster)
- En kartesj, een foempel, een peir, een kokarde, een waufel, een gamelle, een gallet, een zwiejep, een kerremelle, een piejes, nen trok, een pataat, een kest, een pezze, en saflet, en lisj (met vlakke hand) - Een slag
- En koet - Een sigaret
- en mo terrn datn dee - en maar stappen dat hij deed
- en parik - een pruik
- en pènne - een pan
- en peperkoor - moedervlek
- en pezze - een perzik of een slag
- En pjeiremouël - Iemand met lange tanden
- en roestj, en biezebauës - een schommel
- En sjik - Kauwgom
- En spriet - Een rits
- en strëilabie - een bij
- En vareis - Een pull
- En vich - Een vrouw met een vuil karakter
- en zep / ne filledoo - Een straatgoot
- En ziejepkit - Een propere vrouw
- en zjat kaffe op men nichter maugt - een tas koffie op men nuchter maag
- en zoeg - een zeug

- En zwette trip / pensj - Een zwarte pens
- erwils - vrijwillig
- filledoo - straatafloop
- Flees - Straks
- Flees - Straks, binnenkort
- floitenier, bruine pater, prékadiël - meikever
- Fringket - Vork
- galloesjen - rubberlaarzen
- Gedoetj - Jawel, jij wel
- Geire zien / zien a geir'n - Houden van / hou van je
- Gernaut - Garnalen
- gibber'n - giechelen / lachen
- goaë - jij
- Goeien doemp (mannelijk) / of / Ja men skaupen (vrouwelijk) - Jawadde
- Goensjtag - Woensdag
- gouël'n - jullie
- Grien - Groen
- Groeëtmanstier - Haantje de voorste
- He lept do me zijn ieërens op - Zijn vrouw heeft hem bedrogen
- leën'n - Iemand
- leën'n (mannelijk), ieën (vrouwelijk) - Iemand
- lejenen me e moiëzenbakkes - Iemand met een spits gezicht
- let - Iets
- let wegmoefeln - Iets wegsteken
- ikke - ik
- Jetbezen - Aardbeien
- kasken (vann televies) - afstandsbediening
- keilliën - onnozelaar
- keis - kaas
- keissaas - kaassaus
- Kem ne kaa - Ik ben verkouden
- Ken doen - Ik niet
- kerjees - nieuwsgierig
- Kermis t deppestraut - Kermis op de Opperstraat
- kezze - kers
- Kgo me ewa d'afkappen - Ik ga even liggen
- Kieël - Kool (groente)
- Kinjerrekakskes - Suikerbonen
- kjeis - kaars
- kleffern - klauteren
- kleirblaas - licht blauw
- knensjel'n of knoepen - knagen
- knoesel'n - enkels
- knoesels - enkels
- Koemme / kimme - Kom
- kosjt a oeëren oët - kuis je oren uit
- kwistenbiebel - onozelaar
- Kza me aa ne ke en voor roaën - Ik zal je eens een lesje leren
- Kzit me t' nafgank - Ik heb diarree
- kzit op mennem ausem - kortademig zijn
- lebkessaas - ajuinsaus
- legimmen - groenten
- lepperoeët en naugellak - lippenrood en nagelvernis

- liejer - ladder
- Likerks - Liedekerks
- Likert - Liekerke (gemeente)
- Likert (of) stad berrevoesj - Liekerke (gemeente)
- Likert of Lierk - Liedekeke
- Loemerte - Schaduw
- madlong - boule de berlin
- masken - meisje
- mees - mug
- Mensj - Mens
- moët - vogelkooi
- N'doet - Toch niet
- n' doet - niet waar
- Nauëzerreweg - De spoorweg
- Ne capo - Een condoom
- ne fedok - Korte dik geknoopte das
- Ne flierefloiëter - Iemand die zich niets van iets aantrekt
- Ne floer'n toepel - Mooie haartooi
- Ne gespierden teirlink - Mager iemand
- Ne jestepee - Iemand met streken
- Ne kant - Boterham
- Ne kastaar - Iemand die toeren uithaalt
- ne keiljen - onnozelaar
- Ne kloeëtvis, ne lebben, ne zjeppen - Onnozelaar
- Ne kop, Nen ettekop of Tes e waulepjeid - Iemand die koppig is
- Ne krawiejetel - Wenend kind of baby
- ne lebben - nen onnozelaar
- Ne leper - Een lepel
- Ne looëzemarchang - een oplichter of een nietsnut
- ne madlong - berlinerbol
- ne mansmensj - een man
- ne meëirlong - een merel
- Ne moeësker, nen destereir - Prutser
- Ne pepelink - Vlinder
- ne pjeirestjeit - een paardenstaart
- ne plastrong - een das
- Ne plekpot - Een vuile vrouw
- ne prékadiël - een meikever
- Ne skaän - Een rare man
- Ne skoeper - Een dief
- Ne stinkout - Iemand die iets slecht doet
- Ne stinktist - Iemand met een vuil geslachtsdeel (mannelijk)
- Ne vern - Jonge stier
- ne verstekn knoessel - een verzwikte enkel
- Ne vetjen boenjel - Smerige plaats of iets smerigs
- Ne voddemarchang - Antiekverkoper
- Ne voezn - Een niet zo fris persoon
- Ne wazjn - Iemand die simpel is (mannelijk)
- Ne zevezefter - Klagend iemand
- Ne zjieëker van men kloeët'n of Ne jamenkloeët'n - Iemand die je niet moet
- neke zjieëken - eens plassen
- nen auremarchang - rups van een vlinder
- Nen beroesterik - Een vuil iemand

- nen bifestik frit - steak frit
- nen boela - neger
- Nen brenzjelee - Een armband
- Nen destereir - Zeveraar
- Nen dikkekop - Politieker die het allemaal denkt te weten
- Nen dokter - Een dokter
- nen ijzermarchang - iemand die handelt in oud ijzer
- Nen ippelink - Een kussensloop
- Nen oeëgekloeët - Een man met pretentie
- nen onnoëzeleir - een gekke man
- nen ouker / nen ieëm'r - een emmer
- Nen tammekloeët - Iemand die lui is
- Nen teilink - Een pier
- nen teppen - een stommerik
- Nen tjester - Een hoofd
- Nen toep aur - Veel haar
- Nen tootntrekker - Een schijnheilig iemand
- niesbrief - nieuwsbrief
- Noeëgmiejester - Oogarts
- Oeëk - Ook
- oeër'n - Oren
- Oeijle - Steenkool
- Oeille - Kolen (:brandstof)
- Oenger - Honger
- onnoeëzelet verkoeëpen - onzin uitkramen
- Ooëtieënvazjel'n - Uiteenrafelen
- Op trok gaun - Uitgaan
- ouë - hij
- pardesie - regenjas
- parouëstoemp - prei stoemp
- Peizn - Denken
- Pensjkes - Kip kap
- peperkoeër - geboortevlek
- petang - Nochtans
- Petangk - Nochtans
- Pieje Klak - Meneer met een hoed op
- pitjen de doeëd - de dood
- pjeid - paard
- plat'n delper - brave jongen
- ploster - vrouw van lichte zeden
- rechtdee - rechtdoor
- redjoo - radio
- Salooë - Salade
- schoffordainen - schaatsen
- scramhoeilje - herwonnen kolen
- serrewooregs - Heden ten dage
- sjokken - zuigen
- Skeil - Deksel
- skeil zien - scheel kijken
- Skeiln - Scheel
- skellemerauëi - geniepig
- Skoët'n - Kakken
- skofferdoujn - schaatsen

- Smaatbollen - oliebolen
- Smokkeleir - Snoeper
- snet af / spek - taart met vanillevulling en chocoladetopping
- spoeien - haasten
- Stad Berrevoesj - Liedekerke
- t'osjken - het toilet
- Taloeër - Bord
- Tantist - Tandarts
- Taufel - Tafel
- teflees - Daarstraks
- Ten doet - Niet waar
- Tes ne krak - Iemand die goed in iets is
- Tes ne sjikken of Tes ne vriëjen - Wat is dat voor ene
- Tes va soep / stretjesvolk - Gemeen volk
- tes wou maan - het is waar
- toebak - tabak
- toernavies - schroevendraaier
- toespoës - beleg
- Toespouës - charcuterie
- Toetoet / Toet - Toch wel
- tosijken - gokken
- veneir - opnieuw
- wetteln en eitekes - wortelen en erwtjes
- Wiejeken tingel - Schrikkepeut
- wouël'n - wij
- ze mojer - zijn moeder
- Ze vaur - zijn vader
- zeembezen - rode bessen
- Zemmen do een bateilje geslegen - Ze hebben gevochten
- Zie da neke af of Gotj da ensj nau - Kijk nu eens
- ziëver in pakskes - onzin
- Zjang geven - Goed vooruit gaan
- zjieëken - plassen
- zjieëver - onzin
- zouë - zij
- zouël'n - zij

1 opmerkingen

• Liedekerks is een zeer 'plat' dialect en een eigen karakter. Ons dialect is verstaanbaar van Ninove tot Aalst. In Liedekerke en omstreken zijn de dialecten zowat hetzelfde. Doch, het ware Liedekerks `Likerts` is enig met apparte 'tongval' en vlug te herkennen in de streek. Het wordt vooral gesproken in Liedekerke. Buiten deze regio, zal ons dialect moeilijk of zelfs helemaal niet verstaanbaar zijn.

Dit woordenboek 'Liedekerks' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.